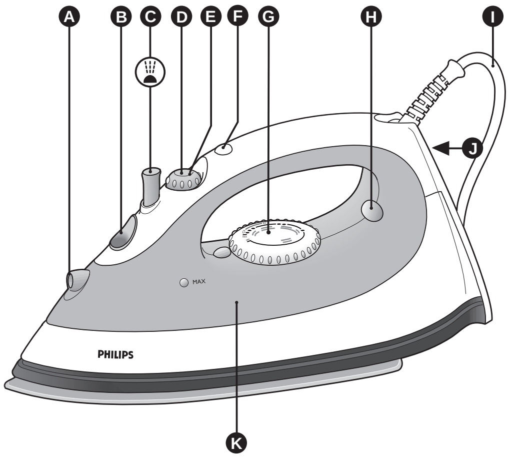
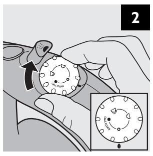
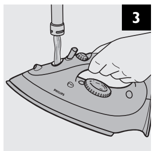
Comfort

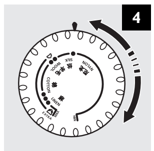
GC1530, GC1520,

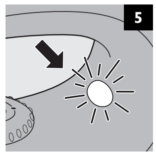
GC1515

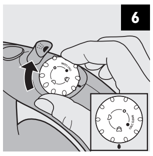


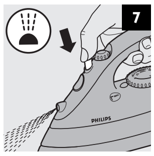


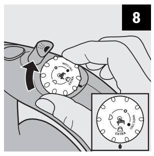




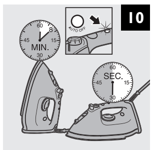


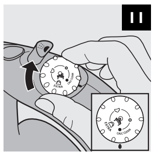


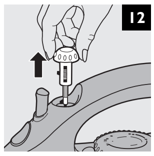


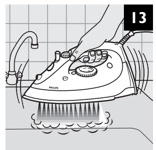


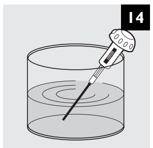


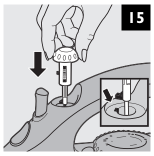


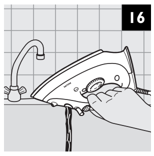


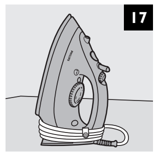


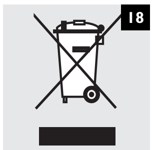












PHILIPS

ENGLISH

General description (fig. 1)

- A Spray nozzle
- B Filling opening
- C Spray button
- D Steam control
  - O = no steam
  - = moderate steam
  - = maximum steam
  - • = Calc-Clean function
- E Extra-steam function (GC1530/GC1520 only)
- F Electronic safety shut-off function (GC1530 only)
- G Temperature dial
- H Temperature light
- I Mains cord
- J Type plate
- K Water tank

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- Check the cord regularly for possible damage.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

Before first use

1. Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
2. Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.
   - *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.*

Preparing for use

Filling the water tank

Never immerse the iron in water.

1. Make sure the appliance is unplugged.
2. Set the steam control to position O (= no steam) (fig. 2).
3. Tilt the iron backwards.
4. Fill the water tank with tap water up to the maximum level (fig. 3).

Do not fill the tank beyond the MAX indication.

- If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing additives, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

Setting the temperature

1. Put the iron on its heel.
2. Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (fig. 4).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind(s) of fabric(s) an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

3. Put the mains plug in an earthed wall socket.
4. When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 5).

The temperature light will go on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing

1. Make sure that there is enough water in the water tank.
2. Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
3. After the temperature light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (fig. 6).
   - for moderate steam (temperature settings ●● to MAX)
   - for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)
   - *The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.*

Ironing without steam

1. Set the steam control to position O (= no steam).
2. Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features

Spray function

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

1. Make sure that there is enough water in the water tank.
2. Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 7).

Extra steam (GC1530/GC1520 only)

This function provides extra steam to remove very stubborn creases.

- The extra-steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

1. Set the steam control to position (= maximum steam) (fig. 8).
2. Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds (fig. 9).
3. Release the steam control and wait at least 1 minute before using this function again to prevent water from dripping out of the soleplate.

Electronic safety shut-off function (GC1530 only)

The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

- The auto-off light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function (fig. 10).
  - In horizontal position, this will happen after 30 seconds.
  - In vertical position, this will happen after 8 minutes.
- To let the iron heat up again:
  - Pick up the iron or move it slightly.
  - The auto-off light goes out and the temperature light goes on.
  - When the temperature light has gone out and goes on again, the iron is ready for use.

Cleaning and maintenance

After ironing

1. Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
2. Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

3 Clean the upper part of the iron with a damp cloth.

4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Calc-Clean function

1 The Calc-Clean function removes the scale particles.

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), you should use the Calc-Clean function more frequently.

2 Set the steam control to position O.

3 Set the temperature dial to MAX.

4 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

5 Put the plug in the wall socket.

6 Unplug the iron when the temperature light has gone out.

7 Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position • (fig. 11).

8 Pull the steam control slightly upwards (fig. 12).

9 Gently shake the iron until all water in the tank has been used up (fig. 13). Steam and boiling water will come out of the soleplate. Scale (if any) will be flushed out.

10 After having used the Calc-Clean function, press the steam control back to its original position and set it to position O.

Repeat the Calc-Clean process if the water coming out of the iron still contains scale particles.

After the Calc-Clean process

1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.

2 Unplug the iron when the light has gone out.

3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.

4 Let the iron cool down before you store it.

Cleaning the steam control needle

1 Pull the steam control out of the appliance (fig. 12).

2 Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (fig. 14).
Do not bend or damage the steam control needle.

3 Reinsert the steam control needle by placing the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot (fig. 15).

4 Set the steam control to position O.

Storage

1 Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position O.

2 Empty the water tank (fig. 16).

3 Wind the mains cord round the cord storage facility.

4 Store the iron on its heel in a safe and dry place (fig. 17).

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 18).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution(s)
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The safety shut-off function has switched the iron off.	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The iron will start heating up again.
	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position O.	Set the steam control to position ⌂ or ⌂ (see chapter 'Using the appliance').
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
The extra-steam function does not work (GC1530/GC1520 only).	The steam control has not been pressed long enough.	Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Water leaks from the soleplate when the extra-steam function (GC1530/GC1520 only) is being used.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again (see chapter 'Features').
The spray function does not work.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position O before storing the iron (see chapter 'Storage'). Place the iron on its heel.

繁體中文

一般說明（圖1）

- Ⓐ 噴嘴
- Ⓑ 注水口
- Ⓒ 噴水按鈕
- Ⓓ 蒸汽量控制
  - O = 無蒸汽
  - = 一般蒸汽
  - = 最大蒸汽
  - • = 除鈣清洗功能
- Ⓔ 強力的蒸汽功能（限 GC1530/GC1520 型）
- Ⓕ 自動安全斷電功能（限 GC1530 型）
- Ⓖ 溫度控制設定
- Ⓗ 溫度指示燈
- Ⓘ 電源線
- Ⓙ 標籤
- Ⓚ 水箱

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀說明並保留說明，以供日後參考。

- 在使用前，請先檢查標籤上所標示的電壓是否與當地的電源系統電壓一致。
- 如果產品附有接地插頭，則必須插入吻合的接地插座上。
- 插頭、電線或產品本身受損時，抑或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 定期檢查電線看看是否受損。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當熨斗連接到電源時，必須有人看顧。
- 請勿將熨斗與底座（如有提供）浸入水中。
- 請勿讓孩童接觸本產品。
- 請勿讓孩童將熨斗當成玩具。
- 不宜讓幼童或年邁體弱之人使用熨斗，除非有旁人照顧。
- 熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。
- 當底盤處於高溫時，不可讓電線碰到底盤。
- 每當您熨燙完畢、清理熨斗、倒乾水箱的水或加水，或即使短暫離開熨斗時，請將蒸汽控制鈕設定到 O 的位置，將熨斗直立在其跟部上，並且將電源插頭從插座拔出。
- 請在平穩的水平面上使用熨斗或底座（如有提供）。
- 請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。
- 本電器用品僅供家用。

第一次使用前

1. 請拔除在熨斗底盤的任何貼紙或保護膜。
2. 將熨斗加熱到最高溫度，並在一塊溼布上來回熨燙幾分鐘，以除去底盤上任何的殘留物。
- 第一次使用時，熨斗可能會產生一些煙霧，煙霧會在不久後消失。

使用前準備

加水至水箱內

<u>請勿將熨斗浸泡在水中。</u>

1. 確定熨斗的插頭已經拔離電源插座。
2. 將蒸汽控制鈕設定到 O 的位置（= 無蒸汽）（圖 2）。
3. 將熨斗向後傾斜。
4. 將自來水注滿到水箱最高刻度（圖 3）。

<u>切勿注入超過「MAX」的水位指示。</u>

- 如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合，或是僅使用蒸餾水。

<u>請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。</u>

設定溫度

1. 將熨斗直立。
2. 將溫度控制設定轉到適當的位置來設定所需的熨燙溫度（圖 4）。

關於適當的熨燙溫度，請檢查洗濯指示標籤：
- ● 合成纖維（例如壓克力纖維、尼龍、聚醯胺、聚酯纖維）
- ● 絲
- ●● 毛料
- ●●● 棉、亞麻布

如果您不知道衣料是由哪一種纖維製成，請先在該衣料不起眼的部份試燙，以判斷適當的熨燙溫度。

絲質、毛料和合成纖維：熨燙該布料的背面以防止衣料發亮。避免使用噴水功能防止產生印漬。

請從需要最低溫的衣物開始熨燙，例如合成纖維製的衣料。

3. 將電源線插頭插入接地插座中。
4. 當溫度指示燈熄滅時，請先稍待一會兒再開始熨燙（圖 5）。

熨燙期間，指示燈會間歇性地亮起。

使用此電器

蒸汽熨燙

1. 確認在水箱中有足夠的水。
2. 選取有建議的熨燙溫度（請參閱「準備使用」的「設定溫度」之說明）。
3. 溫度指示燈熄滅後，將蒸汽控制設定到適當的蒸汽位置。選擇適當的蒸汽設定，並確定您選擇的蒸汽設定適合熨燙的溫度：（圖 6）。
- 一般蒸汽（溫度設定從 ●● 到 MAX）
- 最大蒸汽（溫度設定從 ●●● 到 MAX）
- 到達設定溫度時，熨斗便會立即開始產生蒸汽。

無蒸汽熨燙

1. 將蒸汽控制鈕設定到 O 的位置（= 無蒸汽）。
2. 選取有建議的熨燙溫度（請參閱「準備使用」的「設定溫度」之說明）。

特色

噴水功能

您可以在任何溫度下使用噴水功能，以燙平頑固的縐褶。

1. 確認在水箱中有足夠的水。
2. 按噴水按鈕數下，以潤溼衣服（圖 7）。

強力蒸汽（限 GC1530/GC1520 型）

此功能可產生強力蒸汽，消除非常頑強的皺褶。

- 強力蒸汽功能僅可在 ●●● 到 MAX 之間的溫度設定下作用。

1. 將蒸汽控制鈕設定到 （= 最大蒸汽）的位置（圖 8）。
2. 按住蒸汽控制鈕的時間最多僅可 5 秒（圖 9）。
3. 再次使用此功能，請先放開蒸汽控制鈕，並等待至少 1 分鐘，以防止水從底盤中滲出。

自動安全斷電功能（限 GC1530 型）

如果熨斗已有一段時間未被移動，自動安全斷電功能會自動關閉熨斗電源。

- 自動斷電指示燈開始閃爍，顯示安全關閉功能已將熨斗關閉（圖 10）。
- 水平置放，熨斗會在 30 秒後自動斷電。
- 垂直置放，熨斗會在 8 分鐘後自動斷電。
- 若要讓熨斗再次加熱：
- 拿起熨斗或稍微移動。
- 自動斷電指示燈熄滅後，溫度指示燈則會亮起。
- 當溫度指示燈熄滅後又亮起，則可馬上使用熨斗。

清潔與維護

熨燙後

1. 將電源插頭從插座上拔除並讓熨斗冷卻。
2. 以濕布和非磨蝕性（液體）清潔劑，擦掉底盤上的水垢及其他的沈積物。

<u>為保持底盤滑順，應避免底盤與金屬物品直接碰觸。禁止使用鋼絲絨、醋或其他的化學物質清潔底盤。</u>

3. 請用溼布清潔熨斗上面的部份。
4. 定期使用清水沖洗熨斗水箱。在清潔水箱後，請將水倒乾。

除鈣清洗功能

1. 除鈣清洗功能可去除水垢微粒。

每兩週使用一次除鈣功能。如果居住地的水質非常硬（亦即在熨燙過程中有小薄片從底盤產生），則必須更頻繁地使用除鈣功能。

2. 設定蒸汽控制到 O 的位置。
3. 將溫度控制設定到「MAX」。
4. 將水倒入水箱到最高的刻度。

<u>切勿在水箱中倒入醋或其他除垢劑。</u>

5. 將插頭插入插座。
6. 溫度指示燈熄滅時，請拔除熨斗的插頭。

7 在洗手槽上握住熨斗，並將蒸汽控制設定到除鈣清洗的位置 •（圖 11）。

8 將蒸汽控制鈕輕輕向上拉（圖 12）。

9 輕輕搖動熨斗，直到水箱中所有的水都流盡（圖 13）。
蒸汽和滾水將從底盤流出，水垢（如果有的話）就會被沖出來。

10 使用除鈣功能後，請將蒸汽控制鈕設定回到原始位置，並且將它設定在 O 的位置。

假如從熨斗內流出的水仍含有大量的水垢，請重複此除垢清洗程序。

除鈣清洗之後

1 **將熨斗連接到電源使底盤變乾。**

2 指示燈熄滅之後，請拔除熨斗的插頭。

3 將熨斗輕輕地在用過的布料上摩擦，以將底盤上已形成的水漬擦拭乾淨。

4 在您將熨斗收藏前，請先讓其冷卻。

清理蒸汽控制針

1 **請將蒸汽控制針從熨斗中拉出**（圖 12）。

2 使用醋清除針上的水垢（如果有的話）（圖 14）。

請勿彎折或損壞蒸汽控制針。

3 將蒸汽控制針準確地放置在洞的中央，並將控制針側邊的小突起插入孔中（圖 15）。

4 設定蒸汽控制到 O 的位置。

收藏

1 確定熨斗的插頭已經拔離電源插座，設定蒸汽控制到 O的位置。

2 將水箱內的水倒光。（圖 16）.

3 將電源線捲繞在熨斗捲線裝置上。

4 將直立在其跟部上的熨斗存放在一個安全且乾燥的地方（圖 17）。

環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力（圖 18）。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心（您可以在全球保證書上找到連絡電話）。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

本章概述使用本熨斗最常會遇到的問題。詳情請參閱相關章節之說明。如果您的問題無法解決，請與您所在國家的客戶服務中心聯繫。

問題	可能原因	解決方法
熨斗已經插電，但是底盤仍是冷的。	電源連接有問題。	檢查電源線，插頭和插座。
	自動斷電功能已將熨斗關閉。	將熨斗輕微移動可解除自動斷電功能。熨斗將會再次加熱。
	溫度控制設定到「MIN」。	將溫度控制設定轉到所需的溫度。
熨斗不會產生蒸汽。	水箱中的水量不足。	加水至水箱（請參閱「準備使用」單元）。
	將蒸汽控制鈕設定到 O 的位置。	設定蒸汽控制到 ⌂ 的位置或 ⌂（請參閱「使用此電器」單元）。
	熨斗不夠燙。	將溫度控制設定到適合蒸汽熨燙的溫度（從 ●● 到 MAX）。將熨斗直立在其跟部上，並靜待溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
強力的蒸汽功能無法使用（限 C1530/GC1520 型）	按住蒸汽控制鈕的時間不夠長。	按住蒸汽控制鈕的時間最多僅可 5 秒。
	在短時間內使用強力噴射蒸汽次數太多。	再次使用強力蒸汽功能之前，請至少等候 1 分鐘。
	熨斗不夠燙。	將溫度控制鈕設定至介於 ●●● 和 MAX 之間的溫度。將熨斗直立在其跟部上，並靜待溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
	水箱中的水量不足。	加水至水箱（請參閱「準備使用」單元）。
當使用強力蒸汽功能時底盤會漏水（限 GC1530/GC1520 型）。	熨斗不夠燙。	將溫度控制鈕設定轉到介於 ●●● 和 MAX 之間的溫度。將熨斗直立在其跟部上，並靜待指示燈熄滅後再開始熨燙。
	在短時間內使用強力噴射蒸汽次數太多。	再次使用強力蒸汽功能之前，請至少等候 1 分鐘（請參閱「功能」）。
噴水功能無法運作。	水箱中的水量不足。	加水至水箱（請參閱「準備使用」單元）。
在熨燙過程中會有小薄片和雜質從底盤產生。	您使用的是硬水，所以會在底盤上形成水垢。	請使用除鈣清洗功能一次或數次（請參閱「清潔與維護」）。
熨燙過程中有水從底盤漏出。	熨斗不夠燙。	將溫度控制設定到適合蒸汽熨燙的溫度（從 ●● 到 MAX）。將熨斗直立在其跟部上，並靜待溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
當熨斗冷卻或在儲存時，底盤會漏水。	當熨斗置於水平位置時，水箱仍然有水。	在儲存熨斗前（請參閱「儲存」），請將水箱清空，並設定蒸汽控制到 O 的位置。將熨斗直立在其跟部上。

产品图示（图一）

- A 喷雾嘴
- B 注水口
- C 喷雾按钮
- D 蒸汽控制旋钮
  - O = 无蒸汽
  - = 中等蒸汽量
  - = 最大蒸汽量
  - • = 除水垢功能
- E 加强蒸汽功能（仅限 GC1530/GC1520）
- F 电子安全关熄功能（仅限 GC1530）
- G 温度转盘
- H 温度指示灯
- I 电源线
- J 型号铭牌
- K 水箱

注意事项

使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

- 连接产品电源前，请检查型号铭牌所标示的电压与当地电源电压是否一致。
- 如果产品附带的是接地插头，则必须将其插至接地线的插座。
- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用。
- 定期检查电源线是否损坏。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 在电熨斗接通电源期间，使用者不得离开。
- 切勿将熨斗或熨斗座（如有提供）浸入水中。
- 切勿让儿童接触本产品。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩弄本产品。
- 不可在无人看管的情况下让儿童或体质较差的人士使用本产品。
- 电熨斗的底板会变得非常烫，如触摸底板，可能会导致烫伤。
- 不要让电源线触及高温电熨斗底板。
- 当完成熨烫、清洁产品、注水或倒空水箱以及短时间离开熨斗时：请将蒸汽控制旋钮调至位置 O，竖放熨斗，并从插座中拔下电源插头。
- 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗及熨斗座（如有提供）。
- 不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。
- 本产品仅限于家用。

初次使用之前

1 从熨斗底板上取下任何标签或保护膜。

2 将熨斗升温至最高温度，用熨斗在一块湿布上熨烫几分钟，以除去底板上的任何残留物。

- 首次使用时，熨斗可能冒烟。过一会就会停止。

使用准备

给水箱注水

切勿将熨斗浸入水中。

1 确保熨斗的插头已经拔掉。

2 将蒸汽控制旋钮调至位置 0（=无蒸汽）（图 2）。

3 将熨斗向后倾斜。

4 将自来水加注到水箱的最高标志（图 3）。

切勿超过 MAX 最高水位标志。

- 如果您所在地区的自来水硬度很高，我们建议您将自来水与等量的蒸馏水混合后再使用，或仅使用蒸馏水。

不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其他化学品放入水箱。

设定温度

1 将熨斗竖立。

2 将温度转盘转到适当位置以设定所需熨烫温度（图 4）。
检查衣服标签以了解所需熨烫温度：
- ● 合成纤维（如聚丙烯、尼龙、聚酰胺、聚脂）
- ● 丝绸
- ●● 羊毛
- ●●● 棉，亚麻

如果您不知衣物是由何种纤维组成，找一处穿着或使用时看不见的地方熨，试试何种温度最合适。

真丝织品，羊毛及合成纤维：要翻到内面熨烫以防发亮。避免使用喷雾功能，以免产生斑迹。

从需要最低熨烫温度的布料开始熨烫，如合成纤维织物。

3 将插头插入有接地的电源插座。

4 如果温度指示灯熄灭，应等一会再开始熨烫（图 5）。
在熨烫期间，温度指示灯会时亮时灭。

使用本产品

蒸汽熨烫

1 确保水箱中有足够的水。

2 选择推荐的熨烫温度（见“使用准备”一章中的“设定温度”一节）。

3 温度指示灯熄灭之后，将蒸汽控制旋钮设定到适当位置。确保您所选定的熨烫温度适合所选温度：（图 6）。
- 表示中等蒸汽量（温度设定从 ●● 到最大（MAX））
- 表示最大蒸汽量（温度设定从 ●●● 到最大（MAX））

- 只要达到设定的温度，就立即开始喷出蒸汽。

无蒸汽熨烫

1 将蒸汽控制旋钮调至位置 0（=无蒸汽）。

2 选择推荐的熨烫温度（见“使用准备”一章中的“设定温度”一节）。

功能

喷雾功能

您可在任何温度下使用喷雾功能去除顽固褶皱。

1 确保水箱中有足够的水。

2 按几次喷雾按钮，把要熨烫的布料弄湿（图 7）。

加强蒸汽（仅限 GC1530/GC1520）

此功能可产生加强蒸汽以去除顽固皱褶。

- 加强蒸汽功能只能在 ●●● 到最高温度（MAX）之间工作。

1 将蒸汽控制旋钮设定到 位置（= 最大蒸汽）（图 8）。

2 按住蒸汽控制旋钮长达 5 秒钟（图 9）。

3 放开蒸汽控制钮，至少等 1 分钟后，才能再次使用本功能，以防水从底板滴出。

电子安全关熄功能（仅限 GC1530）

如果熨斗在一段时间内没有移动，电子自动安全关熄功能将自动切断熨斗电源。

- 自动关熄指示灯开始闪烁，指示熨斗的电源已经被电子安全关熄功能关闭（图 10）。
  - 在水平状态时，30 秒后会自动关熄。
  - 在垂直状态时，8 分钟后会自动关熄。
- 让熨斗再次加热：
  - 将熨斗拿起或稍微动一下。
  - 自动关熄指示灯熄灭，温度指示灯亮起。
  - 当温度指示灯熄灭再次亮起后，熨斗即可使用。

清洁和维护

熨烫后

1 从插座中拔下电源插头，让熨斗充分冷却。

2 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的水垢和其它沉积物。

为了保持底板光滑，应避免底板与金属物体碰撞。切勿使用磨砂布、醋或其他化学品清洁底板。

3 用湿布清洁熨斗的上部。

4 定期用水冲洗水箱。清洗之后将水箱中的水全部倒出。

除水垢功能

1 除垢功能可除去水垢颗粒。

建议两周使用一次自动除垢功能。如果您所在地区的水质很硬（即在熨烫过程中底板出现水垢薄片时），则应增加使用自动除垢功能的次数。

2 将蒸汽控制旋钮设定到 O 位置。

3 将温度转盘调至最大 (MAX)。

4 将水箱注满至最高水位 (MAX)。

请勿将醋或其它除垢剂注入水箱。

5 将插头插入插座。

6 当温度指示灯熄灭时，拔下熨斗的电源插头。

7 在水池上方手持熨斗，并将蒸汽控制旋钮设定到除水垢位置 • (图 11)。

8 将蒸汽控制旋钮轻微向上拉起 (图 12)。

9 轻轻摇动熨斗，直至水箱中的水全部排出 (图 13)。
蒸汽和沸水会从底板冲出。水垢（如果有的话）也一并冲出。

10 使用完除水垢功能后，将蒸汽控制旋钮按回原来的位置，并设定到 O 位置。

如果从熨斗中冲出的水仍有水垢颗粒，则应再次使用除水垢功能。

完成除水垢过程后

1 插上熨斗的插头，让底板变干。

2 当指示灯熄灭后，将熨斗的插头拔下。

3 将熨斗放在一块用过的布上轻轻地前后移动，以除去留在底板上的水渍。

4 让熨斗冷却，然后存放好。

清洁蒸汽控制针

1 将蒸汽控制旋钮从熨斗中拉出。(图 12).

2 如果针上有水垢，请使用醋将其除去。(图 14).

不要弄弯或损坏蒸汽控制针。

3 重新插入蒸汽控制针，方法是：将蒸汽控制针的针尖对准孔的中央，让针侧面的凸缘插入槽内(图 15)。

4 将蒸汽控制旋钮设定到 O 位置。

存放

1 确保产品的插头已经拔掉，且蒸汽控制旋钮已设定到位置 O。

2 倒空水箱 (图 16)。

3 将电源线绕在存线装置上。

4 请将熨斗竖放在安全干燥的地方 (图 17)。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保 (图 18)。

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2006/04/10

故障排除

本章归纳了您的熨斗在使用时最常遇到的问题。有关详细说明，请参阅相关章节。如果您还不能解决问题，请与贵国的飞利浦客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
熨斗已经插好插头，但底板仍是凉的。	接触不良。	检查电源线、插头和电源插座。
	安全关熄功能将熨斗断电。	轻轻移动熨斗，以便解除安全关熄功能。熨斗将再次开始加热。
	温度转盘设在 MIN。	将温度转盘设定到所需温度。
熨斗没有蒸汽。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见“使用准备”一章）。
	蒸汽控制设在 O 位置。	将蒸汽控制旋钮设定到 ⌂ 或 ⌂ 位置（见“使用产品”一章）。
	熨斗不够热。	将温度转盘设定在一个适合蒸汽熨烫的温度 (●● 到最大)。将熨斗竖立，直到温度指示灯熄灭后再开始熨烫。
加强蒸汽功能不能工作（仅限 GC1530/GC1520）。	蒸汽控制旋钮按下的时间不够长。	按住蒸汽控制旋钮长达 5 秒钟。
	加强蒸汽功能在短时间内使用过于频繁。	再次使用加强蒸汽功能之前，至少等 1 分钟。
	熨斗不够热。	将温度控制旋钮调至 ●●● 和最大 (MAX) 之间的某个温度。将熨斗竖立直至温度指示灯熄灭后再开始熨烫。
	水箱中水不足。	将水箱注满水（见“使用准备”一章）。
当使用加强蒸汽功能（仅限 GC1530/GC1520）时，有水从底板漏出。	熨斗不够热。	将温度转盘在 ●●● 与最大(MAX)之间设定一温度。将熨斗竖立，直到温度指示灯熄灭。
	加强蒸汽功能在短时间内使用过于频繁。	再次使用加强蒸汽功能之前，至少等 1 分钟（见“功能”一章）。
喷雾功能不能工作。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见“使用准备”一章）。
在熨烫过程中底板内冒出水垢和杂质。	硬水在底板内形成水垢。	使用一次或多次除垢功能（见“清洁和保养”一章）。
熨烫时水从底板漏出。	熨斗不够热。	将温度转盘设定在一个适合蒸汽熨烫的温度 (●● 到最大)。将熨斗竖立，直到温度指示灯熄灭后再开始熨烫。
当熨斗冷却或存放后，水从底板漏出。	熨斗水平放置时水箱中还有水。	存放熨斗之前，先将水箱倒空，然后将蒸汽控制设定到 O 位置（见“存放”一章）。将熨斗竖放。

PHILIPS

产品	：飞利浦蒸汽式电熨斗
型号	：GC1515 / GC1530
额定电压	：220V ~
额定频率	：50Hz
额定输入功率	：1200瓦
产地	：中国

苏州春飞家用电器有限公司
中国苏州新区玉山路
邮编：215011　电话：0512-6825 3516

全国顾客免费服务热线：800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1992, GB4706.2-1996, GB4343-1995及GB17625.1-1998制造

TIẾNG VIỆT

Mô tả tổng quát (hình 1)

A Đầu phun hơi nước
B Lỗ châm nước
C Nút phun
D Núm điều chỉnh hơi nước
O = không có hơi nước
= hơi nước vừa phải
= hơi nước tối đa
• = chức năng Calc-Clean (chống vôi hóa)
E Chức năng tăng cường hơi nước (chỉ có ở kiểu GC1530/GC1520)
F Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử (chỉ có ở kiểu GC1530)
G Núm điều chỉnh nhiệt độ
H Đèn báo nhiệt độ
I Dây điện nguồn
J Thẻ ghi kiểu máy
K Ngăn chứa nước

Lưu ý

Xin đọc kỹ những hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- Nếu thiết bị có phích cắm nối đất, thì nó phải được cắm vào ổ cắm nối đất trên tường.
- Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây hoặc bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng có thể thấy bằng mắt thường, hoặc nếu thiết bị đã bị làm rơi hoặc rò rỉ.
- Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Không bao giờ nhúng bàn ủi và giá dựng, nếu có, trong nước.
- Để máy ngoài tầm tay trẻ em.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Thiết bị này không dành cho người sử dụng là trẻ em hay người có sức khoẻ kém nếu không có sự giám sát.
- Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt bàn ủi khi nó nóng.
- Khi ủi xong, khi lau chùi, khi đổ nước vào hoặc khi tháo nước khỏi ngăn chứa và cũng như khi bạn không ủi trong chốc lát : hãy điều chỉnh mức hơi nước tại điểm O, đặt đứng bàn ủi và rút ổ cắm khỏi mạch điện.
- Luôn đặt và sử dụng bàn ủi và giá dựng, nếu có, ở vị trí có bề mặt ngang, bằng phẳng và ổn định.
- Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.
- Bàn ủi này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Trước khi sử dụng lần đầu

1 Loại bỏ tất các nhãn hoặc lớp bảo vệ dính trên mặt đế bàn ủi.

2 Để bàn ủi nóng lên đến nhiệt độ tối đa và là bàn ủi trên một miếng vải ẩm trong vài phút để loại bỏ những cáu bẩn khỏi mặt đế bàn ủi.

- *Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thải ra một ít khói. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.*

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Đổ nước vào ngăn chứa

Không được nhúng bàn ủi trong nước.

1 Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.

2 Vặn nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí O (= không có hơi nước) (hình 2).

3 Lật nghiêng bàn ủi về phía sau.

4 Châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa (hình 3).

Không châm nước vào ngăn chứa nước vượt quá mức chỉ báo tối đa (MAX).

- Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cất tương đương hoặc chỉ sử dụng nước cất.

Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi, nướcchóa chất tẩy rửa hay những hóa chất khác vào trong ngăn chứa nước.

Điều chỉnh nhiệt độ

1 Dựng đứng bàn ủi

2 Chọn nhiệt độ ủi yêu cầu bằng cách xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí tương ứng (hình 4).

Kiểm tra nhãn ghi chất liệu vải để biết nhiệt độ ủi yêu cầu:
- ● Các loại vải tổng hợp (như acrylic, ni-lông, poliamit, pôliexte)
- ● Tơ lụa
- ●● Len
- ●●● Bông, lanh

Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhìn thấy khi mặc vào hay khi dùng món đồ đó.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp, hãy ủi mặt trái để vải không bị bóng. Tránh sử dụng chức năng phun để ngăn vải không bị ố vàng.

Hãy ủi trước các loại quần áo thích hợp với nhiệt độ ủi thấp nhất, ví dụ như các loại quần áo làm từ sợi tổng hợp.

1 Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất.

2 Khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, hãy chờ trong chốc lát trước khi bạn bắt đầu ủi (hình 5).

Đèn báo nhiệt độ sẽ thỉnh thoảng bật sáng trong khi ủi.

Cách sử dụng máy

Ủi có sử dụng nước

1 Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

2 Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

3 Sau khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí hơi nước thích hợp. Đảm bảo rằng mức hơi nước bạn chọn tương ứng với nhiệt độ ủi đã chọn: (hình 6).
- cho lượng hơi nước vừa phải (các lựa chọn nhiệt độ ●● đến MAX)
- cho lượng hơi nước tối đa (các lựa chọn nhiệt độ ●●● đến MAX)

- *Bàn ủi sẽ bắt đầu phun hơi nước ngay sau khi nhiệt độ được chọn đã đạt đến.*

Ủi không sử dụng hơi nước

1 Vặn nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí O (= không có hơi nước).

2 Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

Đặc điểm

Chức năng phun

Bạn có thể dùng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ở bất cứ nhiệt độ nào.

1 Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

2 Ấn nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (hình 7).

Tăng cường hơi nước (chỉ có ở kiểu GC1530/GC1520)

Chức năng này cung cấp thêm hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi nhất.

- Chức năng hơi nước tăng cường chỉ hoạt động khi nhiệt độ điều chỉnh trong khoảng từ ●●● đến MAX.

1 Xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí (= hơi nước tối đa) (hình 8).

2 Ấn và giữ núm điều chỉnh hơi nước trong tối đa 5 giây (hình 9).

3 Thả núm điều chỉnh hơi nước ra và chờ ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng này để tránh tình trạng bị nước rỉ ra ở mặt đế bàn ủi.

Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử (chỉ có ở kiểu GC1530).

Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử sẽ tự động tắt bàn ủi nếu nó không được dịch chuyển trong một khoảng thời gian.

- Đèn báo tự ngắt sẽ bắt đầu nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn (hình 10).
  - Ở vị trí nằm ngang, điều này sẽ xảy ra sau 30 giây.
  - Ở vị trí thẳng đứng, điều này sẽ xảy ra sau 8 phút.
- Để làm bàn ủi nóng lên trở lại:
  - Cầm bàn ủi lên hoặc đẩy nhẹ bàn ủi.
  - Đèn báo tự tắt sẽ tắt đi và đèn báo nhiệt độ sẽ bật sáng.
  - Khi đèn báo nhiệt độ tắt rồi bật sáng trở lại, bàn ủi đã sẵn sàng để sử dụng.

Cách chùi rửa và bảo dưởng máy

Sau khi ủi

1 Rút dây cắm bàn ủi ra khỏi ổ điện và để bàn ủi nguội đi.

2 Lau sạch cáu cặn và bụi bẩn khỏi mặt bàn ủi bằng một miếng vải ẩm và với một chất tẩy rửa (dạng lỏng) không có tính ăn mòn.

Để giữ cho mặt bàn ủi được trơn nhẵn, bạn nên tránh để va chạm mạnh với các đồ vật bằng kim loại. Không bao giờ dùng các miếng xốp cọ rửa, giấm hoặc các hoá chất khác để làm sạch mặt bàn ủi.

3 Lau chùi phần trên của bàn ủi bằng một miếng vải ẩm.

4 Thường xuyên rửa bình chứa nước của bàn ủi. Phải đổ hết nước trong ngăn chứa sau khi rửa xong.

Chức năng Calc-Clean

1 Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi.

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), bạn nên dùng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

2 Vặn nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí O.

3 Điều chỉnh nhiệt độ về mức tối đa.

4 Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

5 Cắm dây điện vào ổ cắm.

6 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.

7 Cầm giữ bàn ủi bên trên chậu hứng nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí Calc-Clean • (hình 11).

8 Kéo nhẹ núm điều khiển mức hơi nước lên trên (hình 12).

9 Nhẹ nhàng lắc bàn ủi đến khi tất cả nước có trong bình chảy ra hết (hình 13).
Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt đế của bàn ủi. Các chất cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.

10 Sau khi đã sử dụng chức năng Calc-Clean, ấn bộ phận điều chỉnh hơi nước vào lại vị trí ban đầu và xoay nó đến vị trí O.

Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu nước chảy ra từ bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

Sau quá trình Calc-Clean

1 Cắm điện cho bàn ủi để làm khô mặt bàn ủi.

2 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo vừa tắt.

3 Đẩy nhẹ bàn ủi trên một mảnh vải để làm khô các vết nước bám trên mặt bàn ủi.

4 Để bàn ủi nguội trước khi đem cất.

Làm sạch ống trong của núm điều chỉnh hơi nước

1 Rút núm điều chỉnh hơi nước ra khỏi bàn ủi (hình 12).

2 Dùng giấm để tẩy rửa gỉ (nếu có) trên cần điều chỉnh (hình 14).
Không uốn cong hoặc làm hỏng cần điều chỉnh hơi nước.

3 Ấn ống trong của núm điều chỉnh hơi nước vào lại bằng cách đặt đầu nhọn của ống vào ngay giữa tâm của lỗ trống và bằng cách cho chỗ nhô lên bên hông ống ăn khớp vào đường rãnh trên bàn ủi (hình 15).

4 Vặn nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí O.

Cất giữ

1 Đảm bảo rằng phích cắm điện của thiết bị được rút ra và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí O.

2 Đổ hết nước khỏi ngăn chứa (hình 16).

3 Quấn dây điện vòng quanh chân đế.

4 Đặt bàn ủi đứng để bảo quản và đặt ở một nơi khô ráo an toàn (hình 17).

Môi trường

- Không vứt máy pha cà phê cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đưa nó đến điểm thu nhặt chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn đã góp phần bảo vệ môi trường (hình 18).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố phổ biến nhất mà bạn có thể gặp phải với bàn ủi của mình. Xin vui lòng đọc các mục hướng dẫn khác để biết thêm thông tin. Nếu bạn không thể tự giải quyết được sự cố, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân dự đoán	Cách giải quyết
Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.	Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.	Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.
	Chức năng ngắt điện an toàn đã tạm thời tắt bàn ủi.	Di chuyển bàn ủi nhẹ nhàng để tắt chức năng ngắt điện an toàn. Bàn ủi sẽ bắt đầu nóng lên lại.
	Núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí yêu cầu.
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
	Núm điều chỉnh hơi nước đã được đặt ở vị trí O.	Xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí ⌂ or ⌂ (xem chương 'Sử dụng bàn ủi').
	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ thích hợp cho ủi hơi (●● to MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.
Chức năng tăng cường hơi nước không hoạt động (chỉ có ở kiểu GC1530/GC1520).	Núm điều chỉnh hơi nước đã không được ấn đủ lâu.	Ấn và giữ núm điều chỉnh hơi nước trong tối đa 5 giây.
	Sử dụng chức năng hơi nước tăng cường nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Hãy đợi ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng phun hơi nước tăng cường.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một vị trí giữa ●●● và MAX. Dựng bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ đã tắt.
	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
Nước rò rỉ từ mặt đế bàn ủi khi chức năng tăng cường hơi nước (chỉ có ở kiểu GC1530/GC1520) đang được sử dụng.	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ giữa ●●● và MAX. Dựng bàn ủi đứng lên và chờ cho đến khi đèn báo nhiệt độ đã tắt.
	Sử dụng chức năng hơi nước tăng cường nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Chờ ít nhất 1 phút trước khi sử dụng lại chức năng hơi nước tăng cường (xem chương 'Một số chức năng').
Chức năng phun không hoạt động	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').
Trong khi ủi, chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.	Bạn đã sử dụng nước có nhiều tạp chất, đó là nguyên nhân làm cho các chất gỉ hình thành trên mặt bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean một hay nhiều lần (xem chương 'Làm sạch và bảo dưỡng').
Trong khi ủi, nước rỉ ra từ mặt bàn ủi.	Bàn ủi không đủ nóng.	Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến một mức nhiệt độ thích hợp cho ủi hơi (●● to MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo tắt trước khi bạn bắt đầu ủi.
Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi khi bàn ủi đang nguội hoặc khi cất giữ.	Để bàn ủi nằm ngang trong khi nước vẫn còn trong ngăn chứa.	Đổ nước ra khỏi ngăn chứa nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí O trước khi bảo quản bàn ủi (xem chương 'Bảo quản'). Dựng bàn ủi đứng lên.